

PROCÈS-VERBAL

LE 12 SEPTEMBRE 2023

GRAND-SAULT

RÉUNION

Une réunion ordinaire du conseil de la municipalité régionale de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a eu lieu à l'édifice Marcel Deschênes dans la salle Roland Lafrance à compter de 19 heures le mardi 12 septembre 2023, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur, le maire:

Bertrand Beaulieu

Les conseillers :

Annie Deschênes

Claudette Goguen Kavanaugh

Danny Soucy

David Raines

France Roussel

Josée Rioux Walker

Marcel Levesque

Mario Pelletier

Sébastien R. Michaud

ainsi que le directeur général/greffier, Éric Gagnon, et la greffière adjointe, Michelle Daigle.

ABSENCES

Aucune absence

OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire Beaulieu souhaite la bienvenue à tout le monde dans la salle et sur les médias sociaux.

DIVULGATION D'INTÉRÊT

Aucun conflit n'est signalé.

ADOPTION - ORDRE DU JOUR

France Roussel / David Raines

2023-86 Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. Adopté

ADOPTION – PROCÈS-VERBAL

Danny Soucy / Marcel Levesque,

**2023-87 Que le conseil municipal adopte le procès-verbal du 19 juillet 2023.
Adopté**

EAU POTABLE

Le directeur général déclare que depuis la dernière réunion, 37 analyses d'eau potable ont été effectuées dans 20 zones différentes à travers la municipalité régionale de Grand-Sault et que tous les résultats indiquent l'eau potable de qualité.

Danny Soucy / Josée Rioux Walker

2023-88 Que les analyses d'eau potable soient reçues et classées. Adopté

MOTIONS ET RAPPORTS DES COMITÉS

Axe – Transition

Les consultations publiques pour le plan stratégique ont débuté le 31 août 2023, et à ce jour, il y a eu un total d'environ 85 à 90 participants. De plus, 114 personnes ont participé au sondage en ligne jusqu'à présent. Les prochaines sessions, qui auront lieu lundi et mardi prochain, seront bilingues et cibleront différents groupes.

Le lundi 18 septembre, une session se tiendra au CEPSC pour les personnes de 50 ans et plus, tandis que le 18 septembre en soirée, au Grand Falls Brewing co., sera consacré aux jeunes et aux familles à 19h00. Le mardi 19 septembre, il y aura une session à 7h30 du matin pour les entrepreneurs, et enfin, la dernière session se tiendra le mardi à 19h00 pour les organismes communautaires.

Axe – Développement économique

La maire suppléante fait part de la belle année qu'a connue le Centre Malobiannah avec 71 205 visiteurs à ce jour, ainsi que du succès du Centre La Rochelle avec 7 220 visiteurs, ce qui représente un surplus de 20 % par rapport à l'an dernier. Elle encourage les gens à visiter le Centre Malobiannah, qui reste ouvert tous les jours de 10h00 à 18h00. De plus, elle annonce une vente de 50 % à la boutique du 30 septembre au 9 octobre. Le camping reste ouvert jusqu'au 24 septembre.

Le conseiller Levesque informe que la situation de la Marina est toujours en attente de réponses du gouvernement. Le maire ajoute que la municipalité régionale de Grand-Sault a pour objectif d'ouvrir la Marina pour la saison de motoneige et de la maintenir ouverte de façon permanente.

Axe – Développement communautaire

Le maire annonce que le rapport de Roy Consultants sur le complexe sportif, datant de mai 2022, indique que seules la fondation et la structure sont en bon état. Avant de décider de l'avenir du complexe, le conseil sollicite l'avis structuré de la communauté. Un comité de travail composé de résidents sera nommé à cet effet.

La conseillère Deschênes informe que les inscriptions pour le hockey mineur sont terminées depuis le 10 septembre, mais des inscriptions tardives sont acceptées avec des frais de 50 \$. La saison débutera le 23 septembre 2023. Pour le Can Skate, les inscriptions se font en ligne via la page Facebook CPA Malobiannah.

Au C.E.P.S.C., les inscriptions sont ouvertes pour le programme Star Skate, Business Man Hockey League, et Execo (pour les personnes atteintes de maladies chroniques), commençant le 17 septembre. Plus d'infos sur la page Facebook de la municipalité. Mme Pat Walker offre également des activités physiques à la salle paroissiale de Drummond à partir du 23 octobre, les lundis et mercredis de 9h30 à 10h30. Contactez le C.E.P.S.C. pour plus d'informations. L'Association canadienne de la santé mentale organise des activités pour les aînés à la Salle communautaire de Drummond en collaboration avec des bénévoles. Contactez Jean-Paul Soucy au (506) 471-5765 pour plus d'informations.

Les Rapids débutent leur saison régulière ce week-end à l'extérieur, avec le premier match à domicile le 22 septembre contre l'équipe de Campbellton. La conseillère Deschênes encourage vivement les citoyens à soutenir l'équipe. Les camps de hockey interscolaires sont prévus fin septembre, début octobre.

La deuxième édition du Salon des loisirs a été un grand succès la fin de semaine dernière, avec plus de 30 de kiosques et plus de 400 visiteurs. La conseillère exprime sa gratitude envers le comité organisateur, les bénévoles, les employés, les exposants des kiosques, ainsi que tous les visiteurs.

La saison de golf tire à sa fin, avec un mois de jeu restant. Un tournoi de la Fondation Hector Savoie de la région de Saint-Quentin a réuni 128 golfeurs venant de tout le Nouveau-Brunswick et du Québec, permettant de recueillir 103 500 \$. Le tournoi annuel des Rapids a également eu lieu, avec la participation de 80 golfeurs.

Axe – Services à la communauté

Le département des Services aux Opérations a été occupé à faire la réparation de l'asphalte, la maintenance de la flotte municipale, la gestion des bâtiments municipaux, l'inspection des installations d'eau potable et la peinture des bornes d'incendie.

Le conseiller Raines souligne que la Force policière a été extrêmement active récemment et rappelle à la population l'importance de verrouiller les portes de leurs maisons et de leurs véhicules. Il encourage également les résidents à signaler toute activité suspecte en composant le (506) 475-7767 pour la Force policière ou le (506) 473-3137 pour la GRC. De plus, le département des pompiers a été très occupé dernièrement. Il rappelle aux citoyens de vérifier leur environnement avant d'allumer le chauffage et de remplacer les piles de leurs détecteurs de fumée. Il invite la population à participer à l'inauguration officielle de la nouvelle caserne de pompiers située sur le chemin Portage, ce samedi, de 13h à 15h.

Camionnage du sel routier – soumissions

Sébastien Michaud / Marcel Levesque,

2023-89 Que le conseil municipal accepte la soumission reçue de Les Fermes Dani Inc. pour le camionnage du sel routier au montant de 34.95 \$ plus taxes de la tonne métrique. Adopté

Autre prix reçu :

Carvell Goodine & Sons	38.89\$ plus taxes
Culberson Trucking Ltd.	44.00\$ plus taxes
Burgess Transportation Services Inc.	55.95\$ plus taxes
D & N Metals Co. Ltd.	85.00\$ plus taxes

Comité consultatif du 100, rue Vétéran - membres

Annie Deschênes / Mario Pelletier,

2023-90 Attendu que la municipalité régionale de Grand-Sault est propriétaire d'un bâtiment vacant situé au 100 rue Vétéran à Grand-Sault.

Attendu que le conseil à l'intention d'établir un comité pour explorer et évalué les différents usages possibles reliés au bâtiment et au site.

Il est résolu que le conseil créer un comité consultatif composé des 8 membres suivants provenant de différents quartiers la municipalité:

Denis Gagnon	Marcelle Fafard-Godbout
Josée Rioux Walker	Marco Ouellette
Michèle Lavallée	Michel Lang
Denis Page	François St-Amand

Il est de plus résolu que le mandant de ce comité soit le suivant :

- **Prendre connaissance des divers rapports fournis par des consultants et/ou des firmes d'experts conseil;**
- **Explorer les options viables pour le bâtiment actuel;**
- **Explorer différentes utilisations possibles de toutes les infrastructures situées au 100, rue Vétéran en tenant compte des volets communautaire, culturel, sportif, mieux-être, éducatif et loisir;**
- **Remettre au conseil au plus tard le 30 juin 2024 un rapport contenant différentes options d'aménagement et d'utilisation (usages et vocations) de ladite propriété. Les suggestions soumises au conseil devront permettre une utilisation à long terme des infrastructures, être inclusives et multigénérationnelles. Adopté**

Directrice des ressources humaines

Claudette Goguen Kavanaugh / Sébastien Michaud,

2023-91 **Que Katy Laprise soit embauchée au poste de directrice des ressources humaines avec salaire selon l'échelle salariale et bénéfices selon la politique 2006-10, Conditions de travail. Adopté**

2023-02 Politique pour Demandes de dons (Modification 23.01)

Claudette Goguen Kavanaugh / Danny Soucy,

2023-92 **Que le conseil municipal adopte la modification 23.01 à la politique 2023-02. Adopté**

Le maire rappelle aux organismes souhaitant solliciter des dons pour le prochain budget que c'est le temps favorable de le faire en utilisant le formulaire de demande de dons disponible sur le site web de la municipalité régionale de Grand-Sault.

Constable à temps plein

Claudette Goguen Kavanaugh / David Raines,

2023-93 **Que le conseil municipal appointe Alexandre Marquis comme policier à temps plein selon le paragraphe 11 de la Loi sur la police avec période de probation et bénéfices selon l'entente collective entre Grand-Sault et l'Association des policiers de Grand-Sault. Adopté**

Annulation de la Demande de Soumission # 31-07-20234

Sébastien Michaud / Claudette Goguen Kavanaugh,

2023-94 **Étant donné que la municipalité a procédé en appel d'offres avec le Projet de réfection du chemin Portage (phase 1);**

Étant donné que nous avons reçu une soumission au montant de 4 057 073.50\$ avec taxes;

Étant donné que ce montant dépasse les montants prévus au budget pour effectuer les travaux, le conseil municipal décide d'annuler l'appel d'offres et procédera à un nouvel appel d'offres en janvier 2024 en espérant d'attirer plus de soumissionnaires et d'obtenir des prix plus compétitifs pour effectuer les travaux en 2024.

Il est résolu que le conseil municipal annule la demande de soumission #31-07-2023 et préparera un nouvel appel d'offres pour le projet en 2024. Adopté

AFFAIRES COMMENCÉES

Aucun point à apporter.

AFFAIRES NOUVELLES

Mot du Maire

La province du Nouveau-Brunswick a récemment signé une entente avec Circular Materials pour la gestion du recyclage dans l'ensemble de la province, à compter du 1^{er} mai 2024. Les municipalités n'ont pas été consultées et se sont retrouvées confrontées à une décision déjà prise, ce qui suscite des préoccupations au sein de notre communauté. Le maire a lu la lettre qui a été envoyée à Circular Materials, signée par le directeur général de la municipalité, exprimant nos inquiétudes à ce sujet.

Une question a été posée par un membre du public, demandant pourquoi le quartier de Saint-André est passé de deux collectes de recyclage mensuelles à une seule. Le maire a expliqué que cette décision avait été prise par le conseil municipal dans le but d'uniformiser les pratiques de collecte sur l'ensemble du territoire et que cette mesure serait évaluée après une période donnée afin de déterminer si elle serait maintenue. Maintenant, avec l'introduction de Circular Materials, nous n'aurons plus à effectuer des analyses de données et resteront à une collecte mensuelle, car à partir du 1^{er} mai 2024, Circular Materials prendra en charge le processus de recyclage pour notre municipalité.

Circular Materials continuera à suivre le même horaire de collecte jusqu'à ce qu'ils décident de le modifier. Le côté positif est qu'ils collecteront une plus grande variété de matériaux plastiques et d'emballages, mais ne desservira pas les commerces et les immeubles d'appartements. Il sera essentiel d'exercer une pression pour qu'ils étendent le programme aux commerces et aux immeubles d'appartements.

Le maire adresse ses félicitations à Joey Lavallée, un jeune homme de notre municipalité qui s'est qualifié à la deuxième place du classement des hommes les plus forts au Canada, avec seulement trois points d'écart par rapport au premier.

Le maire tient à remercier chaleureusement tous ceux qui ont participé aux sessions de consultation publique pour la planification stratégique. Vos idées ont été précieuses pour définir nos priorités futures. Nous sommes impatients de vous présenter notre planification stratégique, qui guidera notre municipalité dans les années à venir.

Il exprime également sa gratitude envers les bénévoles qui ont consacré de nombreuses heures à l'organisation d'événements estivaux tels que le festival, la journée familiale et la fête du Nouveau-Brunswick. Au nom de la municipalité régionale de Grand-Sault, il tient à les remercier chaleureusement.

Le 30 septembre est la Journée de la vérité et de la réconciliation et le maire invite les citoyens à être à l'écoute pour les activités organisées au Centre Malobiannah pour souligner cette journée conjointement avec les Premières Nations et la municipalité régionale de Grand-Sault.

Le maire fait un rappel de respecter les rues désignées et les règles de circulation. Une campagne de sensibilisation est en préparation avec l'Association des VTT. Soyez prudents pour éviter tout incident malheureux.

La semaine prochaine, c'est la Semaine des municipalités. Nous aurons différentes activités pour célébrer nos employés municipaux. Merci à eux pour leur excellent service et leur dévouement envers notre municipalité.

AUTRES

- Intervention du public

Ghislain Langlais

M. Langlais exprime sa gratitude pour la tonte du gazon autour du complexe sportif, qui n'avait pas été effectuée auparavant. Il suggère également au comité du complexe de créer davantage de places de stationnement pour le soccer.

En ce qui concerne le recyclage des blocs d'appartements, M. Langlais se demande s'il devra mettre ses produits recyclables à la poubelle, étant donné que Circular Materials ne le ramassera pas. Le maire confirme que, pour le moment, cela est nécessaire, mais que le conseil municipal travaille avec la province pour trouver une solution afin que le recyclage soit collecté dans les commerces et les blocs d'appartements.

Le conseiller Soucy exprime sa déception quant au manque de consultation des municipalités et au manque d'informations sur la gestion du nouveau système. Il encourage le public à exprimer également sa déception auprès du gouvernement concernant les décisions provinciales qui affectent les niveaux locaux sans consultation préalable.

Madeleine Leclerc

Madame Leclerc demande s'il y a un maximum pour les demandes de dons, et le maire répond en indiquant qu'il n'y a pas de limite fixée, mais qu'il existe des échelons et que le conseil municipal peut refuser une demande.

Michel Blais

M. Blais demande des précisions sur l'avenir de la Marina. Il souhaite savoir si un comité similaire à celui du complexe sportif sera formé ou s'il existe déjà des plans pour reprendre le restaurant.

Le maire indique qu'il n'y a pas de comité formé spécifiquement pour la Marina. Le comité de la Marina a présenté son rapport à l'ancien conseil municipal de la Ville de Grand-Sault. À la suite de ce rapport, l'ancien conseil municipal et le comité de la Marina ont mandaté la firme Stantec pour réaliser une étude de viabilité et d'aménagement de la Marina. Les résultats de cette étude ont été utilisés par le nouveau conseil municipal pour solliciter des fonds auprès des gouvernements provincial et fédéral.

Au printemps, un appel d'offres a été lancé pour les personnes intéressées, et le conseil municipal a entamé des négociations avec un exploitant potentiel pour le bâtiment de la Marina et d'autres aspects. Cependant, ces négociations sont actuellement en attente des résultats de financement du gouvernement provincial et fédéral. Une fois les travaux effectués, un accord sera signé avec l'exploitant.

M. Blais demande comment le conseil municipal déterminera les frais d'exploitation, tels que le loyer pour le futur exploitant. Le maire affirme que cela se fera en collaboration avec l'administration et le conseil municipal afin de parvenir à un accord négocié avec l'exploitant. M. Blais espère que la municipalité sera prête à accorder des avantages à l'exploitant, compte tenu du fait qu'il attirera probablement des touristes.

Charlie Kavanaugh

Chef Kavanaugh rappelle à tous que la saison de chauffage a débuté et il est essentiel de changer les piles des détecteurs de fumée. De plus, il souligne l'importance de remplacer les détecteurs de fumée tous les 10 ans. Il est à noter que ce n'est pas la responsabilité des pompiers de remplacer les détecteurs de fumée, mais ils peuvent apporter leur aide si nécessaire. Il est malheureusement impossible pour eux de changer les alarmes électriques. Le chef Kavanaugh assure que les détecteurs de fumée sauvent des vies lorsqu'ils fonctionnent.

- Intervention des médias


Il n'y a eu aucune intervention des médias.

DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion est prévue pour le mercredi 18 octobre 2023 à 19h00 dans la salle Roland Lafrance.

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Le conseiller Michaud propose la clôture de la réunion à 19h48. Adopté


Bertrand Beaulieu,
Maire


Eric Gagnon,
Greffier



MINUTES

SEPTEMBER 12, 2023

GRAND FALLS

MEETING

A regular meeting of the Grand Falls Regional Municipality in New Brunswick was held at the Marcel Deschênes Building in the Roland Lafrance Room beginning at 7:00 PM on Tuesday, September 12th, 2023, following notices as required by law.

ATTENDANCE

His Honor the mayor:

Bertrand Beaulieu

Councillors:

Annie Deschênes
Claudette Goguen Kavanaugh
Danny Soucy
David Raines
France Roussel

Josée Rioux-Walker
Marcel Levesque
Mario Pelletier
Sébastien R. Michaud

as well as CAO/Clerk Eric Gagnon and Deputy Clerk Michelle Daigle.

ABSENCES

No absences.

OPENING OF THE MEETING

Mayor Beaulieu welcomes everyone in the room and on social media.

CONFLICTS OF INTEREST

No conflicts are reported.

ADOPTION OF THE AGENDA

France Roussel / David Raines

2023-86 That the agenda be accepted as presented. Carried

APPROVAL OF THE MINUTES

Danny Soucy / Marcel Levesque,

**2023-87 That the municipal council adopts the minutes of July 19, 2023.
Carried**

DRINKING WATER

The CAO reports that since the last meeting, 37 drinking water analyses have been conducted in 20 different areas throughout the Grand Falls Regional Municipality, and all results indicate quality drinking water.

Danny Soucy / Josée Rioux Walker,

2023-88 That the drinking water analyses be received and filed. Carried

PILLARS OF INTERVENTIONS - MOTIONS AND REPORTS

Pillar – Transition

Public consultations for the strategic plan began on August 31, 2023, with a total of approximately 85 to 90 participants to date. Additionally, 114 people have participated in the online survey so far. The upcoming sessions, which will take place next Monday and Tuesday, will be bilingual and target different groups.

On Monday, September 18, a session will be held at CEPSC for those aged 50 and over, while on the evening of September 18, at Grand Falls Brewing Co., there will be a session for young people and families at 7:00 PM. On September 19, there will be a session at 7:30 AM for entrepreneurs, and finally, the last session will be held on Tuesday at 7:00 PM for community organizations.

Pillar – Economic Development

The Deputy Mayor reports on the successful year that the Malobiannah Center has had, with 71,205 visitors to date, as well as the success of the La Rochelle Center with 7,220 visitors, representing a 20% increase over the previous year. She encourages people to visit the Malobiannah Center, which remains open every day from 10:00 AM to 6:00 PM. Furthermore, she announced a 50% sale at the boutique from September 30 to October 9. The campground remains open until September 24.

Councillor Levesque informs that the situation of the Marina is still awaiting government responses. The mayor adds that the Grand Falls Regional Municipality aims to open the Marina for the snowmobiling season and keep it open permanently.

Pillar - Community Development

The mayor announces that the Roy Consultants' report on the sports complex, dated May 2022, indicates that only the foundation and structure are in good condition. Before deciding on the future of the complex, the council seeks the structured input of the community. A working committee composed of residents will be appointed for this purpose.

Councillor Deschênes informs that registrations for minor hockey have closed since September 10, but late registrations are accepted with a fee of \$50. The season will begin on September 23, 2023. Can Skate, registrations are done online through the CPA Malobiannah Facebook page.

At C.E.P.S.C., registrations are open for the Star Skate program, Businessman Hockey League, and Execo (for people with chronic illnesses), starting on September 17. More information is available on the municipal Facebook page. Mrs. Pat Walker also offers physical activities at the Drummond parish hall starting on October 23, Mondays, and Wednesdays from 9:30 AM to 10:30 AM. Contact C.E.P.S.C. for more information. The Canadian Mental Health Association is organizing activities for seniors at the Drummond Community Hall in collaboration with volunteers. Contact Jean-Paul Soucy at (506) 471-5765 for more information.

The Rapids will start their regular season this weekend away, with the first home game on September 22 against the Campbellton team. Councillor Deschênes strongly encourages citizens to support the team. Inter-school hockey camps are scheduled for late September and early October.

The second edition of the Leisure Expo was a great success last weekend, with over 30 booths and more than 400 visitors. The councilor expresses gratitude to the organizing committee, volunteers, employees, booth exhibitors, and all visitors.

The golf season is coming to an end, with one month of play remaining. A tournament for the Hector Savoie Foundation in the Saint-Quentin area brought together 128 golfers from across New Brunswick and Quebec, raising \$103,500. The annual Rapids tournament also took place, with the participation of 80 golfers.

Pillar - Community Services

The Operations Services department has been busy with asphalt repairs, municipal fleet maintenance, municipal building management, inspection of drinking water facilities, and painting fire hydrants.

Councillor Raines highlights that the Police Force has been extremely active recently and reminds the public of the importance of locking their homes and vehicles. He also encourages residents to report any suspicious activity by calling (506) 475-7767 for the Police Force or (506) 473-3137 for the RCMP. Furthermore, the fire department has been very busy lately. He reminds citizens to check their surroundings before turning on the heating and replacing the batteries in their smoke detectors. He invites the public to attend the official inauguration of the new fire station located on Portage Road this Saturday, from 1:00 PM to 3:00 PM.

Road Salt Trucking – Bids

Sébastien Michaud / Marcel Levesque,

2023-89 That the Municipal Council accepts the bid received from Les Fermes Dani Inc. for the trucking of road salt in the amount of \$34.95 plus taxes per metric ton. Carried

Other prices received:

Carvell Goodine & Sons	\$38.89 plus taxes
Culberson Trucking Ltd.	\$44.00 plus taxes
Burgess Transportation Services Inc.	\$55.95 plus taxes
D & N Metals Co. Ltd.	\$85.00 plus taxes

Advising comity of 100 Veteran Street – members

Annie Deschênes / Mario Pelletier,

2023-90 Whereas the Grand Falls Regional Municipality is the owner of a vacant building located at 100 Veteran Street in Grand-Sault.

Whereas the council intends to establish a committee to explore and evaluate the various possible uses related to the building and site.

It is resolved that the council create an advisory committee composed of the following 8 members from different neighborhoods of the municipality:

Denis Gagnon	Marcelle Fafard-Godbout
Josée Rioux Walker	Marco Ouellette
Michèle Lavallée	Michel Lang
Denis Page	François St-Amand

It is further resolved that the mandate of this committee be as follows:

- **Take note of the various reports provided by consultants and/or consulting firms;**
- **Explore viable options for the current building;**
- **Explore different possible uses of all the infrastructures located at 100 Veteran Street, taking into account the community, cultural, sports, wellness, educational and leisure aspects;**
- **Submit to the council no later than June 30, 2024, a report containing different development and use options (uses and vocations) of said property. Suggestions submitted to the council must allow for long-term use of infrastructure, be inclusive and multi-generational. Carried**

Director of human resources

Claudette Goguen Kavanaugh / Sébastien Michaud,

2023-91 **That Katy Laprise be hired as Director of Human Resources with salary according to the salary scale and benefits according to Policy 2006-10, Working Conditions. Carried**

2023-02 Donation requests policy (Amendment 23.01)

Claudette Goguen Kavanaugh / Danny Soucy,

2023-92 **That the municipal council adopts amendment 23.01 to policy 2023-02. Carried.**

The mayor reminds organizations wishing to request donations for the next budget that now is the favorable time to do so using the donation request form available on the Grand Falls Regional Municipality website.

Full-time Constable

Claudette Goguen Kavanaugh / David Raines,

2023-93 **That the municipal council appoints Alexandre Marquis as a full-time police officer pursuant to subsection 11 of the Police Act with probation and benefits under the collective agreement between Grand Falls and the Grand Falls Police Association. Carried**

Cancellation of the Request for Tenders # 31-07-2023

Sébastien Michaud / Claudette Goguen Kavanaugh,

2023-94 **Given that the municipality has issued a request for tenders with the Portage Road Upgrading Project (phase 1);**

Given that we received a submission in the amount of \$4,057,073.50 including taxes;

Given that this amount exceeds the amounts budgeted to carry out the work, the municipal council decides to cancel the request for tenders and will proceed with a new request for tenders in January 2024 in the hope of attracting more bidders and to obtain more competitive prices to carry out the work in 2024.

It is resolved that the municipal council cancel the Request for Tenders #31-07-2023 and will prepare a new Request for tenders for the project in 2024. Carried

UNFINISHED BUSINESS

No items to discuss.

NEW BUSINESS

A word from the mayor

The province of New Brunswick recently signed an agreement with Circular Materials for recycling management throughout the province, starting on May 1, 2024. Municipalities were not consulted and found themselves facing a decision that had already been made, which raised concerns within our community. The mayor read the letter that was sent to Circular Materials, signed by the CAO of the municipality, expressing our concerns on this matter.

A question was asked by a member of the public, asking why the Saint-André ward went from two monthly recycling collections to one. The mayor explained that this decision was made by the municipal council with the aim of standardizing collection practices across the entire territory and that this measure would be evaluated after a certain period to determine if it would be maintained. Now, with the introduction of Circular Materials, we will no longer need to analyze data and will remain on a monthly collection, as of May 1, 2024, Circular Materials will take over the recycling process for our municipality.

Circular Materials will continue to follow the same collection schedule until they decide to modify it. The positive side is that they will collect a greater variety of plastic materials and packaging, but they will not serve businesses and apartment buildings. It will be essential to exert pressure to get them to expand the program to businesses and apartment buildings.

The mayor congratulates Joey Lavallée, a young man from our municipality who qualified in second place in the ranking of the strongest men in Canada, with only three points behind the first.

The mayor would like to sincerely thank all those who participated in the public consultation sessions for strategic planning. Your ideas have been valuable in defining our future priorities. We look forward to presenting our strategic plan, which will guide our municipality in the years to come.

He also expresses gratitude to the volunteers who dedicated many hours to organizing summer events such as the festival, family day, and New Brunswick Day. On behalf of the Grand Falls Regional Municipality, he thanks them warmly.

September 30th is Truth and Reconciliation Day, and the mayor invites citizens to be attentive to the activities organized at the Malobiannah Center to commemorate this day in conjunction with First Nations and the Grand Falls Regional Municipality.

The mayor reminds everyone to respect designated streets and traffic rules. An awareness campaign is in preparation with the ATV Association. Be cautious to avoid unfortunate incidents.

Next week is Municipal Awareness Week. We will have various activities to celebrate our municipal employees. Thank you to them for their excellent service and dedication to our municipality.

OTHERS

- Public Intervention

Ghislain Langlais

Mr. Langlais expresses gratitude for lawn maintenance around the sports complex, a task that was previously neglected. He also suggests to the complex committee to create more parking spaces for soccer.

Regarding recycling in apartment buildings, Mr. Langlais wonders if he will have to put his recyclables in the trash since Circular Materials will not collect it. The mayor confirms that, for now, this is necessary, but the municipal council is working with the province to find a solution so that recycling can be collected in businesses and apartment blocks.

Councilor Soucy expresses disappointment with the lack of consultation with municipalities and the lack of information about the management of the new system. He encourages the public to also express their disappointment to the government regarding provincial decisions that affect local levels without prior consultation.

Madeleine Leclerc

Mrs. Leclerc asks if there is a maximum for donation requests, and the mayor responds by stating that there is no fixed limit but there are levels, and the municipal council can reject a request.

Michel Blais

Mr. Blais seeks clarification on the future of the Marina. He wants to know if a committee like the one for the sports complex will be formed or if there are already plans to reopen the restaurant.

The mayor indicates that there is no specific committee formed for the Marina. The Marina committee presented its report to the former municipal council of the Town of Grand Falls. Following this report, the former municipal council and the Marina committee commissioned Stantec to conduct a feasibility and development study for the Marina. The results of this study were used by the new municipal council to seek funding from the provincial and federal governments.

In the spring, a call for proposals was issued for interested parties, and the municipal council initiated negotiations with a potential operator for the Marina building and other aspects. However, these negotiations are currently pending the results of funding from the provincial and federal governments. Once the work is completed, an agreement will be signed with the operator.

Mr. Blais asks how the municipal council will determine operating fees, such as rent for the future operator. The mayor states that this will be done in collaboration with the administration and the municipal council to reach a negotiated agreement with the operator. Mr. Blais hopes that the municipality will be willing to provide incentives to the operator, considering that it will likely attract tourists.

Charlie Kavanaugh

Chief Kavanaugh reminds everyone that the heating season has started, and it is essential to change the batteries of smoke detectors. Furthermore, he emphasizes the importance of replacing smoke detectors every 10 years. It should be noted that it is not the responsibility of firefighters to replace smoke detectors, but they can help if necessary. Unfortunately, they cannot change electrical alarms. Chief Kavanaugh assures that smoke detectors save lives when they are functioning.

- Media Intervention

No interventions

DATE OF NEXT MEETING

The next meeting is scheduled for Wednesday, October 18th, 2023, at 7:00 PM in the Roland Lafrance room.

ADJOURNMENT

Councilor Michaud proposes to adjourn the meeting at 7:48 p.m. Carried.

Bertrand Beaulieu,
Mayor

Eric Gagnon,
Clerk

